

FELSŐ-ZEMPLÉN

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

SZERKESZTŐSÉG:
Hova a lap szállási részét illető minden közlemény intézendő:
Kossuth Lajos-utca 34. szám

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor, fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fill.

Késrétok nem adnak vissza.
Börmentőnek levélnek fogadják az.
Nyit-ter soroknál 40 fill.

KIADÓHIVATAL:
Hova az előfizetők hirdattal és nyilatkozatok kiadandók:
Landesman B. könyvnyomdája.

A magyar bor védelme.

Nagyimhály, 1908. nov. 24.

Darányi Ignác földmívelési miniszter f. hó 12-én terjesztette be a képviselőháznak a borhamisításnak és a hamisbor forgalomba hozatalának eltiltásáról készített törvényjavaslatot.

A javaslatnak összes szabályai, tilalmi és büntető határozatai egyaránt kiterjednek termelőre és kereskedőre. Azonban olyan határozamánnyal tartalmaz, amely a kereskedőknek üzleti eljárását megnehezítené. Azt azonban feltétlenül biztosítani akarja, hogy a forgalomba hozott borok természetes jellege megővassék. E célból szabályozza az okszerű pincekezelést és a pincekezelés során fogantatba vehető eljárásokat.

A szeszes színtén csak az okszerű pincekezelés során van megengedve, legfeljebb az szálakéig, de sohasem a felszartalmának gyarapítása végett. Cukrozásnak csak kivételes esetekben és csak a szakhatóság engedelmével van helye.

A törvény rendelkezései a külföldről behozott mustra, borra, törkölyborra, gyümölcsborra, gyógyborra, pezsgőre és habzóborra, illetőleg a hamisítványokra is kiterjednek.

A tokaji borok védelmének külön fejezetet szentel a javaslat. A midőn a községek felsorolásával szabatosan megállapítja, hogy mik a határai a tokaj-hegylajjal borvidékeknek, ezuttal zárt területeknek is

nyilvánítja, a hová másutt termelt bort csak házi használatra szabad hozni és a honnét csak teljes egészében ott termelt bort szabad elszállítani.

A bor fogalmát akként határozza meg, hogy bor elnevezés alatt az a szeszesital értendő, mely kizárólag szőlőléből, szőlőmustból erjesztés útján állítatik elő.

E mellett azonban az okszerű pincekezelés keretében a törvényjavaslat megengedi a must sáritését befőzés által (a tokaji borvidékek termelt must kivételével); a must és bor kénézését tiszta kénnel; a must és bor savtalanítását tiszta szénsavval; a bor derítését a következő derítő szerekkel: vizahőlyag, zselatin, tojásfehérje, csersav, tej, casein, spanyolföld és kaolin, égetett cukor (karamel) vagy szálór használattal a bor színének javítása végett (a tokaji borvidékek termelt bor kivételével); a bor és must színtelenítését tiszta csonszénnel vagy faszénnel; a bor és must átterjesztését céljából borlező musthasználatát; ürömbor készítését ürömnék s más szokásos fűszereknek felhasználásával; a must vagy borkak felfajvitása vagy átterjesztése céljából más bor seprőjére vagy törkölyjére való föltöntését (a tokaji borvidékre vonatkozó korlátozásokkal); a must és bor fejtését, szűrését, hevítését (pasztörözését) s általában a must vagy bor tartóssá tételére szolgáló olyan műveleteket, melyekkel idegen anyagok nem jutnak a mustba, illetőleg a borba; a borok háza-

sítását vagy összevegyítését ugy azonban, hogy a bort vagy szőlőmustot csak borral vagy musttal szabad összeházasítani. A tokaji borvidékre kivételes rendelkezések intézkednek.

Bort vagy szőlőmustot törkölyborral, csigerral, lörével, gyümölcsborral, illetve ezeknek mustjával házasítani tilos.

A szesz használatát a törvényjavaslat csak okszerű pincekezelésnél elősmert korlátozásai között engedély meg és z csak az csak a föltétellel, hogy csak 95% raffinált szeszt vagy tiszta borparlátot, konyakot szabad használni és ezt is csak olyan mértékben, hogy egy térfogat százaléknál több alkohol ne kerüljön a borba. Ellenben tiltja a szesz használatát a bor szesztartalmának gyarapítása végett.

Cukrozásnak a törvényjavaslat szerint csak a must erjesztésének befejezése előtt, a szűréstől legfeljebb ugyanazon évi november hónap 30-ig terjedő záros határidő alatt a hivatalos közeg engedély mellett van helye. Egy hektoliter musthoz négy kilogrammál több finomított répa vagy nádcukor nem adható. A cukrozott bort vagy mustot nem szabad természetes, valódi vagy más jelzővel megjelölni.

A mazsola használati tilos. Az a must vagy bor, melynek készítéséhez vagy kezeléséhez meg nem engedett anyag használtott hamisított borkak tekintendők, melynek készítése és forgalomba hozatala tilos.

A tokaji borvidékek termelt must be-

T Á R C Z A.

Megszóllítási s köszöneti módozatok.

— A Felső-Zemplén eredeti tárcája. —

A mindennapi társas érintkezésekben a beszédet rendszeresen valami megszóllítással kezdjük. A barátságos, bizalmas vagy a rideg, hideg megszóllításokból sokszor az illető egyen irántunk tanúsított magatartására, hangulatára vélünk következtetni.

Miként egy olvasmány címe rendszerint jelegeti velünk az egész mű tartalmát, egy megszóllítás, köszöneti és az érzés melegsége, a kiemelt hangsúly után olyan dolgokra bízott fel, amiket azelőtt nem mertünk volna megtenni.

De miként az írásmű tartalma is sokszor változhatik a cím rövidsége, tökéletlensége, vagy egyenesen hamis volta miatt, úgy a megszóllítási formák után is kevéssé indulhatunk, ha azok üres megszólások, vagy épenséggel ellentétei a valódi érzéseknak.

A nyelvnek épűgy megvan a maga filozófiája és pszichológiája, mint a népnek, amelynek az illető nyelv közeledő eszköze, de amelyre a nép gondolkodásának belyege egy egyes szavakban, mint még inkább kifejezettebb mondatokban határozottan rá van ütve.

Az egyes ily fogalmak és szók fölszerelése sok komikus, kellemetlen, sőt bosszantó érzésre ad alkalmat.

Végülk sorra a nyelvünkben gyakrabban előforduló megszóllításokat.

A legközvetlenebb s legelső megszóllítás mód a személyes név más második személye a te.

Bizalmas, természetes s teljesen megkülönböztető. Mindaz, ami nem tartozik az énré, hozzatartozik a te vagy az ő fogalmához. Mivel azonban a két utóbbitak együttes használata zavart idézett volna, föltétlenül szükségse volt a nyelvnek az én, te és ő megkülönböztetésére.

A harmadik személyes név más a magyaryelv csak a ritkább esetekben s akkor használja, ha az egyes számban a legmagasabb tiszteletet, hódolatot akarja kifejezni, mint pl. Öfelsége, ömeltőség, öngasága stb. Ha alsóbb rangú megszóllításokra vonatkozik, rendszeren valami gúny, ironia fűződik hozzá, pl. ökegyelme (kigyelme).

A többes számú megszóllításokra is vonatkozik, de azzal a különbséggel, hogy itt a legmagasabb tiszteletet az első személyvel szoktak jelezni, mint pl. az uralkodóknál, egyházfőknél. Mi első stb.

A többes szám második személyű név más, a ti megszóllítást egész bizalmas csoportokhoz intéznek s rendszerint akkor, ha a jelenlevő társaságban a nagyobbik felének egyenkint is a te megszóllítást adják.

Az ők használata inkább elválasztásul szolgál. Megjegyzendő, hogy csak a magyaryelvben történik ez főképen így, mert a szomszéd, de nem korok nyelvek közül a szláv többes szám második személyével tisztelet, a német is bizonyos esetekben ugyanzenen személyvel.

Már most ezen szorosan vett természetes nyelvbeli formák mellett a konvencionális nyelv a

saját névke-kedve szerint, részint valódi szükségből, részint megkülönböztetésre való törekvésből hol itt, hol amott lopott műtermekeket.

Ezek használata is jogs, sőt a fennálló társadalmi rangok s állások miatt egyenesen szükséges, de a velük való használat nagy tapintatot kíván.

Ilyen a Maga. A vonatkozó név más harmadik személyének használata. Kezdetben nem szolgált megszóllításul, de idővel váló lett.

Nem is a kifejeződés s elterjedését, de a helyes használatát kell megvilágítani.

Bizalmas, hasonló állásu s rangú emberek, ha a hivatali állás teljes címét rövidíteni akarják jogosan használhatják.

Mihelyt azonban az egyik beszélő személy a teljes hivatali címen szól, a másik is ezt tartozik kövönni.

Semmi magasabb állás nem jogosít fel az ellenkezőre.

Ha a kir, vagy miniszteri tanácsos nagyságos vagy mellőszóg úr, akkor az orvos, mérnök is, mérnök úr, orvos úr.

A két állás közötti különbség ugys megvan, miért engedje tehát az, akinek kevesebb jutott.

Félreéretés elkerülése végett rögtön ki kell jelezni, hogy oly esetekben, amikor a beszélő személyek között iskolázottság, műveltség, tudás, esetleg vagyonban is van a különbség, akkor ez a felfogás kissé megbillen, mert hisz aki sem szemlének, sem vagyonának nem ura, az egyszerűen nem úr.

főzése és cukrozása feltétlenül tilos. Ezeket a borokat a tokaji borvidék területén belül tilos más borvidékektől borral háziasítani. A törvényjavaslat kimondja a *tokaji borvidékek zárt területéi alakítását*, az idegen bort csak az ottani helyi fogyasztásra lesz szabad bevinni, — kívülről pedig a tokaji borvidék területéről tilos lesz olyan bort, mely nem ott termett.

A *törköllyor* forgalomba hozatala tilos. Készítése bejelentés mellett csak házi szükségletre és csak olyan kis szőlőgazdáknak szabad, kiknek két holdnál nincs nagyobb szőlőjük.

A ki eladásra bort termel, vagy bor adásvételével foglalkozik, köteles nyilvántartást vezetni a beszerzett és eladott bormennyiségekről.

A legenyhébb kihágásokra 1—600 K pénzbüntetés, súlyosabb kihágásokra 3—15 napi elzárás és 10—600 K pénzbüntetés, a leg súlyosabb kihágásokra (hamisított bor készítés stb.) 8 naptól 3 hónapig elzárás és 10—1000 korona pénzbüntetés van megállapítva. Ezenkívül a hamisított bor elközbizdó.

Ezen törvény rendelkezéseinek ellenőrzésére felesketni állami, vagy törvényhatósági közegek küldetnek ki. — Ezen törvény javaslatot a képviselőház sürgősségénél fogva f. hó 23-án változatlanul elfogadta. —R.

Tisztelettel felkérjük azokat a t. előfizetőinket, a kik még hátralékokban vannak és a kiknek előfizetése lejárt, hogy azokat mielőbb megújítani illetve a hátralékok kiegyenlítését sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás álljon be.

A KIADÓHIVATAL.

Karcolat.

— A melyben Stefi belmunkatársunk előkészíteteket tesz egy utazásra városunkban és körül. —

Erősen meggyűlt a bünök Stefihez, hogy nagy his borjait utacimán. Azt mondja, hogy feltűnik "A körül" című költeményét, a melyben megrázó szavakkal volt eszelve a hó a természet háztartásában, pedig íme kiderült, hogy milyen alkalmi költemény volt. Igaza volt. Hogy tehát ki-

Az új bírtokom valám. Ez pedig csak kettő lehet: anyag vagy szellem.

Teljesen jogosulatlan a sa bizalmi kötelek megzavarlása, amidőn a hazasertak magázásukat egymást. Affekált dolog, amellést ellenítete a valóság. A hazaság oly szerződés, amelyben csak két fél lehetegesse: én és te. Mihelyt több van s a magázással ezt igazolják (mert magam, magad, maga) akkor nem tekintve a családi élet harmóniájának felbontását, a nyelv szelleme ellen is vétene a hazasélek. Épügy nem igazolhatók a testvérek közötti magázások sem.

Hibás hasznalotat tulajdonok annak is, amidőn oly egynekél, akik esztelg több címmel rendelkeznek, azt emelik ki, mely sem a hivatali, sem a foglalkozási körök nem tünteti fel eléggé.

Ilyen elterjedt szokás, hogy az ügyvédeket doktoroknak szólítják. Igaz, hogy a legtöbb ügyvéd doktor is; újában a vizsgalati szabályzatok szerint ez egyik előfeltétele az ügyvédi vizsga letévesésnek, de ez a cím egyképpen nem lehet megtisztelő, mert kényszer folytán történik s nem kifejező, mert nem ez nyújt megjelölést s a foglalkozásra jogot.

Elismerő s megtisztelő csak akkor lehetne, ha a foglalkozás mellett erősen előtérbe lépne a jogtudománnyal való foglalkozás, mint ez pl. a jogtanároknak s jogiroknál szokott történni, akik egyttal doktorok is.

Ezzel szemben lehetnek oly állások, a hol a cím megnevezése elhagyható. Ilyenek a polgári

engeszteljük, megbírtuk oly egy utazásra városunkban és körül, amelyben elég megfélemlítő képességűleg gyegyzem meg mindent és referáljon mindenkől, akár prózában, akár versben. Utóbbi esetre azonban kikötöttük, hogy a vers megöesse a mértéket, mert különben mi újítjuk meg őt. Bizonyos előleg ellenében ő ezt meg is ígerte. Erre főszerkesztőnkhez fordulva így szolt:

— Cszimával vagy anélkül?
— Mit hánom én, ha lakcipőben is, válasszold főszerkesztőnk, csak az ut eredményes legyen.

— Ó: Pedig a kérdés szerfölött fontos. Mert ha cszimát is veszek, akkor 50 koronával több előlegem kerek. Azután meg ezen esztben az ut-irányban sem kell megszorítást tennem, miután a csizma minden rejtett hely felkutatására képesit.

Szerk: Peldául?

Ó: Peldául a nyul, vaddisznó, róka, farkas stb. kinyomozására.

Szerk: De hiszen soha sem vadászott Maga életében!

Ó: De igen, sőt láttam már vadat is, puszkát is. A vadnak csak meg kell állni, a puska meg a kerebe vennem s avval puff— puff— mindjárt fogja a nagymihályi vadállomány.

Szerk: De hiszen úgy hallottam, hogy a mulkor sem lőtt kím a vadászaton.

Ó: Igaz, mert a csizmam meg volt mérgegve!

Szerk: Mi a csoda? Még ilyet sem hallottam.

Ó: Pedig ez igaz. Ha valakinek ilyen csizmával ernek, az mérgeben meghal, vagy legalább is beteg lesz. Rajtam az utóbbi következett be, mert belső mérgezés kaptam a vastag börtöl, minek következtében egy sánta szarkához hasonló módon ugrován a havon, nem találtam el a vadat. Hazatélé jövet azonban megis sikerült egy nyulat elfejteni, amely ott állt husan a Laboré szögletében.

Szerk: Igen ám a vadkereskedésben.

Ó: Oda már csak akkor futott be, mikor megsebzett és mert okos nyul léteire tudta, hogy fogor területen nem szabad meghalnia, különben bajosan kerülhetne az asztalomra.

Szerk: Hiszen a nyul már bűdös volt, mikor hazafelé vitte.

Ó: Igen ám, mert gymborhajos volt szegény s későn hitak hozzá orvosot. Különbön egy bűdös nyulnál még rosszabb is van a világon.

Szerk: Micsoda?

Ó: Két bűdös nyul.

Szerk: Stefi, ilyen viccekre megvonom az előlegét.

Ó: Ha ily bírja hoz a nyul
Eltérni gyorsan alkonyul.
És nem segít a csizma
Legfeljebb csak a szizma.

Szerk: Elég. Satis, superque satis. Készüljön sürgösen utazásira!

Ó: Jó, de előbb ezt a receptet kérem megcsináltatni, tekintettel a hideg időjárásra

állások s azok, ahol a családi név még jelent valamit.

A második elterjedt, de nagyon boszantó megszólítás a *kegyelő*. Ki ne érezné ennek szuro voltját? Már a kiejtés is sért.

Ezt a jó izlésű embernek csak nagyon ritkán szabad használni. Egy bizonyos társaságban egy fiatal ember következetesen megkednek szólított egy hölgyet, mire ez megokálván, kijelentette, hogy a kegyed megszólítás annak jár, akiről nem tudni, leány-e vagy asszony.

Hogy igaz volt-e vagy nem, az nem tartozik a dolog lényegére, de hogy bántó volt, azt a kifakadása igazolja.

Következik az ön. Ez a leggyakoribb. Helyes s megtisztelő, de csak idősebb, vagy magasabb rangú emberektől felele.

Teljes következetességre íti sem kell törekedni, csak ha változottságot akarunk teremteni a teljes cím használatában.

A megszólításokkal majd nem egyenlő fontosságuk az üdvözlésnél, elválásnál, elbúcszásnál használt köszöneti formák.

Nézük ezeket is.

A legkifejezőbb, legértékesebb s a magyar nép gondolkodásának leginkább megfelelő köszönetek azok, a melyek a nap időbeosztásához illenek.

A jó reggelt, jó napot, jó estjakt általában igen kifejezők és elfogadottak.

Ha ezeket fokozatubb érzellemmel akarjuk

Ezzel Stefi a zsebbe nyulván, kihuzta belőle a következő receptet:

Rp.

Vinum vinnaicum	kg. 100.
Vinum tarnaicum	kg. 200.
Vinum Szeredniense	kg. 300.
Thea asiatica	gr. 500.
Cognacum Hungaricum	gr. 500.
Szivaros de Kuba	db 100.

M. D. S.

Naponként 10 leveles kanállal.

Nagybíró, 1908. nov. 26.

Dr. Kuruzsly.

Stefi sarkuzató részére.

Főszerkesztőnk elolvastva e receptet, mely csak halalos betegek részére iratik, utastotta a szerkesztőség szolgát, hogy mindezeket kitűnő belmunkatársunk részére szerezze be. (*)

VEGYES HIREK.

— **Személyi hír.** *Ozv. Vanderbilt* Korneli-usné e hó 18-án New-Yorkból leánya és család-jának látogatására Ormezőre jött, a honnét tegnap a delutáni vonattal visszautazott az új hazába.

— **Kinevezés.** Az igazságügyminiszter Dr. Oláh István a sátoraljaihegyi kir. törvényszék nagy-képzettségű bíráját a kassai kir. ítélőtáblához el-oláh titkárrá nevezte ki. Bármennyire is örövendünk Oláh István előléptetésének, tavózást vármegyének területéről ösztint és mélyen sajnáljuk.

A vallás- és közoktatásügyi miniszter *Gajdos János és Duka Gizella* tavarnál áll. isk. tanítóit, illetve tanítómat a dolhai áll. el. iskolához helyezte át.

— **Cégbejegyzés.** A nagymihályi sör-és malatágyár részvénytársaságánál *Medák Géza* cégjegyzői jogosultsága a kir. törvényszéknél bejegyezettlett.

— **A korszolypályán** a munkalotok javában folyának és a jövő hétfő folyamán e pályán a sport kezdetét fogja vehetni. Idényjegyeket *Csolák Ilár* polg. isk. igazgatónál kaphatni.

— **Főúri eljegyzés.** *Gróf Andrásy* Tivadarné leányát Ilonkát a mult héten Töketeresben *Esztérházy Pál* gróf a pápai hitbizomány tulajdonosa eljegyezte.

— **Lapunk mai tárcájára**, amely igen aktuális társadalmi kérdéssel foglalkozik, felhívjuk olvasóink figyelmét. Ez érdekes tárcra egyik elgyelőre még nem akarja magát megnevezni, hogy így bárki is felszólalás nélkül hozzászóllhasson a kérdéshez, melyre kérjük is olvasóinkat.

megtölteni, akkor az üdvözlendőnek a nevét is hozzátesszük.

Jó reggelt János bácsi, jó napot Mariska néni, jó estjakt Juliskám vagy jó éjt Pistikám.

A leggyönyörűbb üdvözlési módok. A modern nyelv bizonyos rövidsége törekedt s meghonosította az ilyeneket, jó napot vagy csak jó napot. A nagy városok utcai s kereskedői forgalmában elfogadott lehet, mint a megerkés s elindulás jelzése, de igazi érzésből fokodó üdvözlésnek nem.

Isten áldja vagy áldjon meg, szintén igen kifejező, magyaros üdvözlési forma.

A magyar ember nem teveszt el, visszaeszt azonban lehet velük elkövetni. Elbúcszáskor nem dobhatjuk oda olyan embernek, akivel nem vagyunk eléggé bizalmasok, hogy Isten áldja meg, mert ez bizonyos foku számlalant, lesajnálást jelentene. Ellenben igen értékes akkor, ha a keresztnevet oda tesszük.

Isten áldjon meg Pistám, Isten áldjon meg fram. Maga helyén akkor van leginkább, ha idősebbektől ered.

Isten vele. Igen gyakori s elfogadott. Tiszán, minden jelző nélkül igen utastító, még akkor is, ha hölgyek mondják. Ha cselédnél elbocsátjuk, annak mondhatjuk, hogy Isten Vele, de ha vendégünk, jó ismerősünkkel búcsuzunk el, akkor nem. Ellenben a keresztnév hozzáadásával a legkedvesebb s legmelegebb formája az üdvözlésnek.

Ennyit ezekről egyelőre.

—k.—

— **Tisztiorvosok választása.** A főir. kel. ügyminiszter elrendelte, hogy a tisztiorvosok kivételével ezután a többi tisztiorvosokat ne a főispánok, hanem az illetékes törvényhatóságok választják.

— **Karczub Pálné f.** Egy köztisztelőben álló uriaszony halt meg vasárnapon az elmúlt héten. *Id. Karczub Pál* gör. kath. esperes-lelkész neje a megboldogult aiki életében nemcsak a család védőangyala, hanem a szegények jótételezője, gyámoltója is volt. Áldott, nemes lelkével a földi feladattól mindenütt s öröme változatlan a zsolomuság. — Temetése f. hó 21-én szombaton délután három órakor volt, mondhatni csaknem az egész város részvételével. A gör. kath. templomban *Jaczkó István* narnai gör. kath. lelkész predikált, a temetési szertartást *Dudits János* kerületi esperes végezte. *Mihalovics Jenő* topolyáni és *Lescsin György* örmezői gör. kath. lelkészek segédletével. Ezután a gyászménet hosszú sorban a temetőbe vonult, megadói a végteszételtét a megboldogultnak.

— **Uj ügyvéd.** A kassai ügyvédi kamara közhírré tette, miszerint *Dr. Gräner Miksa* ügyvéd Kassa székhelyén az ügyvédi kamara lajstromába folytatolag felvételt.

— **Nagyimihályi Uránia.** A nagyimihályi ifjúsági egyesület ezúton a következő vetített képek kíséretében fogja előadásait megtartani: 1. Mont-blanc, 2. Olaszpartok, 3. Kassai székesegyház, 4. Moszkva és Szentpétervár, 5. Hajóépítés, 6. Gott-harad vasút, 7. Debreczen, 8. Berni Alpok, 9. Vág völgye, 10. Florenz, 11. A Tisza, 12. Államalkotó állatok, 13. A tüdővész. Összesen 937 kép. Bérletje valamennyi előadásra 5 korona. Jegyek előre válthatók *Landesman B.* könyvkereskedésben. Az előadások helye: „Aranybika” szálló díszterme. Kezdete mindenkor este 8 órakor. Az előadások falragaszok után és a „Felső-Zemplén”-ben lesznek hirdetve.

— **A gyógyszernek áremelése.** A szeszdórtvény élethelepte folytán a helyigymiszter mindazon gyógyszernek az árát, a melyekben bármilyen alakban szesz van, felemelte. A módosított gyógyszerárzabványt e napokban közöltette a gyógyszerészekkel.

— **Baleset a pályaudvaron.** Nagyimihályon, a mint azt már számtalanszor szóváltuk, reggel és este óriási sötétség uralkodik a pályaudvaron, hogy a közönség legjobban ténne, ha egyáltalában ez időben nem veszi igénybe a vasúti közlekedést. Már több baleset keletkezett a sötétség folytán, legutóbb *Brügger Ármin* gózmámi hivatalnok az estei vonat érkezésénél a nagy sötétség miatt egy kóhalmazra esett és oly súlyos sérüléseket szenvedett, hogy hetekig fogja az ágyat őrizni. — A nagyimihályi pályaudvaron különben is siralmasak az állapotok, minden nap el lehetünk katasztrófrára készülve. A helyiségek oly szánek, a vágányok száma oly kevés, miszerint csodaszámra megy, hogy eddigelé is nagyobb szerencsétlenség nem történt. Mind ezekről tudunkkal részletes felterjesztés is ment az üzletvezetőséghez.

— **Mozl Nagyimihályban.** Még mondja valaki, hogy nem művelődünk és nem tartunk lépést a civilizáció gyorsan futó szekereivel. Ehol van ni, it a mozi, ki nem hiszi, meg kell nézni. Szombaton, azaz e hó 28-án tart az „Aranybika” dísztermében előadást mozgófényképekkel egy amerikai vállalkozó a következő műsorról: Az órdög álma, Élelőképek, Büntény a hegyek között, Az örült szász, Bethredőe álma, A szerencsétlen Tamás nadrágja, Az elítélőzt konyha vagy a megmérgezett fánkok, végül indiai állóképek. Vasárnap este pedig *Krisztus születése, élete és halála.* Az előadás fél 9 órakor kezdődik. A ki akarja látni, hogy a képek hogy mozognak, az mozduljon el nevezett időben a Bika felé.

— **A bányózi vasúti állomáson** dacára annak, hogy a forgalom mindinkább emelkedik és az érdekeltek több ízben kérényeztek már egy hidmélreg felállításáért, e mai napig semmiféle intézkedés nem történt. Hisz ez természetes is, az államasutaknál mindegyképpel, de a közönség érdekében absolute nem történnek. Pedig hogy mennyi kárunk van a termelőknél és kereskedőknél a hidmélreg hiánya folytán, annak csupán ok a megmondható.

— **Megtelt temető.** Deregyőről azon értesítést nyérjk, hogy az amugy is szerfelett kicsi temető már évekel ezelőtt betelt és új temetőhelyről ma sem történik gondolkodás. Minután az új sírokat a másik helyen assák, nemcsak kegyeletserő és botránys dolgok történnek, de egészségügyi kihágások is vannak napirendre. Felhívjuk e körülményre a főszoalagabíró figyelmét.

— **Testvérgyilkosság.** Az ungmegyei Bező közönsége e hó 20-án rémes esemény történt. *Pallai Mihály* és *Pallai István* testvérek, a kik közösen gazdálkodtak, a közösen megfizetendő adóösszesztása felett összevesztettek. Szó szót ért és a veszedelmes tetőpántján *Pallai István* fogpisztollyal reálított fivérére *Mihályra*, a lövés talalt és a szerencsétlen ember összeesett és rövid pár perc alatt meghalt. A lövészek zajára összedőlő nép körül fogta a gyilkost, a ki tettét beismerie, mire a községi bíró őrizet alá vette. Másnap a testvérgyilkos az ungvári kir. járásbírószag fogházába beiktették.

— **A tél.** Most már egész komolyan itt a tél. Vastag hóréteg borítja az utcákat, a házakat s a fak is felvettek téli álfozetüket. Beköszöntött ezzel egyidőre a lakodalmak és dísztorok ideje. Egyszóval: lit van a tél, itt van újra — ahogy a költő mondja.

— **Hódt a feminizmus.** *Apponyi Albert* gr. vallás és közoktatásügyi miniszter e héten két rendeletével értesítette a Polgári Iskola Tanárok egyesületét, hogy ezentul az Országos Közoktatásügyi Tanácsba az igazgatók előterjesztésbe tanítóknak is nevez ki. Ime és még panszokodjanak a nő Magyarországon, hogy nem küzdhetik fel magukat arra a polera, amely a férfiak. Ki tudja, 50 év múlva Magyarország kultuszminisztere nem nő lesz-e?

— **Járvány.** Mint értesülünk, Sárospatakon annyira elterjedt a tanulók körében a ragályos betegség, hogy az összes iskolákat 1909. január hó 4-ig bezárták.

— **A rendőrség figyelmébe.** Nehány nap óta szinte lehetetlen járnai az aszfalton, a melk-utcaékban meg inkább. Utóbbi helyeken a hó is hamarabb el volt takarítva, míg előbbi helyen a megfagyott vízes és letaposott hó még most is akadályozza a járást, mert egyes helyeken még most sincs az aszfalt letöltésztítva. Kérjük a rendőrséget, nézzen ezeknek mindig a kelő időben utána.

— **Csalódi emberi dolog,** de nem okvetlenül kell. Ha e névre „RETHY” figyelünk, ugy nem csalódnak, hanem eredeti *Pemetefel-cukorkák* kapunk 60 fillért, pedig pedig egy kedvelt régi magyar háziérett, mely köhögés, rekedtség és hurutos bántalmak sok ezer esetében oly kitűnően bevált. De vizsgáljunk, hogy a doboz és a cukorka minden darabján rajta legyen a „RETHY” név.

— **A magyar újságírás szenzációja!** „A Nap” a magyar legkedvesebb lapja! A 48-as eszmény és a magyar nemzeti törekvésnek egyetlen hí és kerülhelhen szószólója. Főszerkesztő: *Braun Sándor.* Felőlés szerkesztő: *Hacsak Géza.* Naponként 125.000 példány! Egy szám 2 krajcar. A Nap előfizetési ára: Egy évre 16 K, félve 8 K, negyedévre 4 K, egy hónapra 1 K 40 fillér.

10 Koronát takarít meg mindenki, aki öltönyei **REICH ADOLF** férfi-szabónál Nagyimihályon készítteti. Mertek után leggyakrabban választék hazai és külföldi valódi gyapjuszövetekben. Legujabb divatu szabás.

Csakis saját termésű vinnai boraimat

következő áron adom:

Asztali bor	literenként	35 kr.
Vörös bor	„	40 kr.
Muskotály	„	50 kr.
Asszu	„	1 fti 50 kr.

50 literen felül árengedmény.

1—52 WIDDER BÉLA.

Szerkesztői üzenetek.

M. (Helyben.) Hozzánk írt leveleiben panaszkodik Ön, hogy nem tudunk megállapodásra jutni, illetve hogy már megállapodtak volna Csiky: Buhorok című darabján, de hát a dolog mégis „összesent.” Ugy vesszük észre, hogy inkább széjeltem, helyesebben „elozlott” mint a buborék s maradt ni volt a pusztá íg. Pedig hegy, bizonyára sok lejár is összeomlott ezzel. Ön tanácsot kér tőlünk s mi szivesen adunk, mert faj nekünk az, hogyha társadalmi életünkben, főleg a fiatalok körében széthúzást látunk. Nem szabad senkinek sem azt nézni, hogy milyen hosszú vagy rövid, milyen rangú szerep jut neki s ki a „partner” (ezt a szót használja levelében) hanem tisztán csak a kezét lehámozni a nyilvánosság előtt az érdeket előmozdítani. Egy jól sikerült műkedvelői előadás nemcsak anyagi, hanem erkölcsi sikerrel is jár s a közönség a kellemes szórakozásért is jár mindegyik szereplőnek. Tehát csak azó azzal a műkedvelői előadással s ha esetleg a darab szerencsésen oyan, hogy az arra termelt műkedvelők egyensúlyunk megfelelő szerephez nem jut-hattak, próbálkozzanak meg más darabbal. Hala Istennek, van a magyar irodalomban elég. Higgye meg, nagyon létkönök fekszik elke a vállalkozásnak sikere s éppen ezért igyekezzünk a bajon segíteni. Pl. ha csak a darabban van az említett hiba, úgy próbálkozzanak meg két, egyfelvonásos darabbal. Pl. ott van a „Kényszerházasság” és „A borbély” kacagató, humoros darabok, amelyekben igen sok és változatos szerep kínálkozik. De összevessünk azt szabad. Gondoljanak csak arra, hogy mily kellemes és lélekemelő szórakozást találnak ebben önmaguk, azután meg mily kedves estélyt fognak ezekkel szerzeni városunk közönségének. Önök még mind fiatalok, idealisták, tehát erre is kell tekinteni. Azután meg ne feledjük, hogy a vígjátékok legelőnyösebb házásságul végződnék.

G. (Helyben.) Levele a jövő számban válaszolunk, mert ezt egy pessimista filozófus munatársunknak adtuk át, aki rövidesen beadja levelemet, ami, reméljük, Önt meg fogja viszálni.

Több levélre a jövő számban.

Feladv. szerkesztő: **Dr. Kállai József.**
Kiadóhivatali vezető: **László József.**

Hirdetések.

Bor eladás.

Van szerencsém a n. é. közönség zivés tudomására adnom, hogy Meltóságos Sztráry Sándor gróf **vinnai Herbatá** hegyrészi borait, melyek a fagy heálta után szüreteltettek, amiálta cukortartalma növekedett, megvettem, s alábbi árszámitás mellett bocsátom áruba:

1908. évi termés hordónként	30 kr.
1908. évi házhöz literenként	40 kr.
1908. évi vendégglómben	44 kr.
1907. évi Vinnai gyöngy	60 kr.
1906. évi Gyógybor	80 kr.

Ezenkívül a **vinnai hegy** egyik részén és **Tarnán** is szüreteltvén, ezeket a következő árak mellett hozom forgalomba:

Tarnai bor házhöz literenként	30 kr.
„ „ vendégglómben	36 kr.
Vinnai bor házhöz literenként	32 kr.
„ „ vendégglómben	36 kr.

Szives támogatásért esd

kiváló tisztelettel

Hönig Herman
vendégglós.

KIADÓ LAKÁS.

Négy szobás lakás mellékkeliségekkel (jelenlegi adóhivatal) esetleg minden szoba külön-külön 1909. január hó 1-től kiadó.

Bővebb felvilágosítást ad
Dr. GLÜCK SAMU.

Versenyárgyalási hirdetés.

Zemplénumermegye nagymihályi közkórháza részére a jövő 1909-ik évben szükségelt 3000 korona értékű kenyér és zsemlye, 5700 korona értékű hús és 3000 korona értékű bűkk tűzifa szállítását biztosítani óhajván, fölhivatnak a szállásokban részt venni kívánók, hogy zárt írásbeli minden egyes cikkre vonatkozólag külön szabályszerűen kiállított ajánlataikat a biztosítéknak (óvadék) (Caution) készpénzben vagy óvadékképes magyar értékpapirokban csatolásával pecséttel lezárt sértetlen borítékban elhelyezt — **ajánlat a 899/1908. számú egységáros versenyárgyalási hirdetményben kiírt kenyér, zsemlye, hús és bűkk tűzifa neműekre** — fellírással ellátva közvetlenül a közkórházi gondnok kezéhez mindenkor délután 3–5 óráig, bezárólag 1908. december hó 10-ik napja délután 5 óráig annál inkább adják be, mert az elkészen beadott vagy szabályszerűleg föl nem szerelt ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

Közelebbi szállítási fölteleket naponkint 3–5 óráig a gondnoki irodában megtudhatók.

A versenyárgyalás 1908. december hó 12-én délután 2 órakor Nagymihályon a takarékpénztár tanácstermében fog megtartatni. Azon nem remél esztben azonban, ha a versenyárgyalás bármí oknál fogva halasztást szenvedne, kikötetik, hogy ajánlattevők ajánlataikkal a végleges döntésg kikötétségben maradnak.

Kelt Nagymihályon Zemplénumermegye nagymihályi közkórháza igazgató választmányának 1908. november hó 10-én tartott ülésében.

Dr. Örley Ödön

igazgató főorvos.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen
nincs jobb a

Réthy-féle = cukorkánál.

Vásárlásnál azonban vigyázzunk jól és határozottan RETHY-féle-t kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

✻ 1 doboz 60 fillér. ✻

Csak RETHY-féle-t fogadjunk el!

Szép téli alma

métermázsánként 32 koronáért kapható
TILF IMRE urad. intézőnél Ungszennán.

A Nagymihályi Gazdasági Bank

Részvénytársaság

az életbiztosítással kapcsolatos betétüzletet üzletágai közé bevezette és e czélból egy előkelő életbiztosító társasággal lépett összeköttetésbe.

Az üzletág lényege a következő: A belépni szándékozó kötelezi magát 1 koronás heti részletek fizetésére. A befizetéseket nem kell feltétlenül hetenként eszközölni, előre esetleg több részlet is lefizethető. Ezzel kapcsolatban minimális példj ellenében egyszermind életet is biztosítja. 15 év elteltével, amikor is az 1 koronás heti befizetés kamatos kamataival együtt 1000 koronára nő fel, ezt a teljes összeget, vagyis 1000 koronát kézhez kapja. A mennyiben azonban már az első részlet befizetése után elhaláloznak, az egész 1000 korona haladéktalanul esedékessé válik. Ha azonban a díjak befizetését 15 év előtt beszüntetik, úgy betétjé kamatos kamataival együtt bármikor kézhez kaphatja.

Beléphetnek 20–60 évig terjedő életkorban levők.

Egy-egy ügyfél több 1000–1000 koronás tételt is jegyezhet.

Amidőn a nagy közönség figyelmét az eszteríai takaréksóság eme legújabb módjára tisztelettel felhívjuk, meg csak azt jegezzük meg, hogy az ország más helyein létesített hasonló rendszer a legmelegebb fogadtatásban részesült és ma már millióra megy az az összeg, melyet az országban ilyenek jegyeztek.

Bővebb felvilágosítással szívesen szolgálunk.

Nagymihályi Gazdasági Bank Részvénytársaság.

EDELSTEIN és TÁRSA

PERFI-RUHA KÉSZÍTŐK

Finom-posztó és gyapjú-áru raktár Nagymihályon.

Ajánlja magát mindennemű

polgári, katonai és papi

RUHÁK

elkészítésére, magyar, francia, angol és német divat szerint.

Nagy raktár hazai gyártmányú és valódi angol ruhaszövetekben.

Férfi-öltönyök mérték szerint valódi angol szövetből készítve 14 frttól feljebb.

✻ Megrendelések a legrovidebb idő alatt pontosan eszközöltetnek. ✻



ÉRTESÍTÉS.

Mely tisztelettel van szerencsém értesíteni a n. é. hölgyközönséget, miszerint varróiskolával egybekötött

női ruhatermemet.

Ungvárról Nagymihályba, a Kossuth Lajos-utca 26. sz. alatt lévő Tischler-féle házba helyeztem át, a melyben francia és angol szabású tolettákat a legmesszebb menő ügyeknek megfelelően jótanyos árban készítek.

Főtörökvesem leend t. pártfogóim bizalmát minden tekintetben kiérdemelni és midőn a n. é. hölgyközönség szíves pártfogását kérem, vagyok kiváló tisztelettel

R. Josefovits Boris.

Nyomatott Landesman B. könyvnyomdájában

Aki valódi angol szövetből jó és olesó öltönyt viselni akar, sziveskedjék ujonnan berendezett gyapjúáru-raktáramat megtekinteni.

Tisztelettel

Feldmann I. Dávid

Nagymihály, Kossuth Lajos-utca 28. szám.

legkittünobb mázoló szer

Keil-lakk

puha pad ó számára.
Keil-féle viaszkenes kemény padló számára.
Keil-féle fehér „GLASUR” fenyémaz 90 fillér.
Keil-féle arany-fenyémaz képkereteknek 40 fillér.
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók:

Glück Mór cégnél Nagymihályon.